

UNITED NATIONS
SECURITY
COUNCIL



Distr.
GENERAL

S/7864
28 April 1967
ENGLISH
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

NOTE BY THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

The attached letter dated 28 April 1967 from the Permanent Observer of the Republic of Viet-Nam was addressed to the President of the Security Council with further reference to the subject dealt with in item 62 of the list of matters of which the Security Council is seized.

S/7864
English
Page 2

On instructions from my Government, I have the honour to forward to you, for the information of the members of the Council, a list of the violations of the territory and air space of the Republic of Viet-Nam committed by members of the Cambodian armed forces between May 1966 and March 1967.

Despite strong protests by my Government, the Cambodian Government continues to tolerate repeated violations of Viet-Nameese territory by its troops. What is worse, these violations have always been accompanied by acts of aggression and downright banditry, such as abductions of Viet-Nameese nationals, murders and armed robberies.

I should be obliged if you would be good enough to circulate the text of this communication as a Security Council document.

Accept, Sir, etc.

(Signed) NGUYEN-DUY-LIEN
Ambassador

VIOLATIONS OF VIET-NAMESE TERRITORY FOLLOWED BY ACTS
OF AGGRESSION OR BANDITRY

9 March 1967

At about 4 p.m., Cambodian soldiers crossed the frontier at point WT 057.000, district of An-Phu, province of Châu-Dộc, and forcibly abducted five Viet-Nameese nationals, all of whom were farmers of the hamlet of Phu-Hôi, district of An-Phu, province of Châu-Dộc.

17 February 1967

At about 12.30 p.m., Cambodian soldiers crossed the frontier at point WS 106.864, province of Chau-Dộc, and forcibly abducted six Viet-Nameese nationals of the hamlet of Vinh-Chanh, village of Vinh-Nguon, district of Châu-Phu, province of Châu-Dộc, who were fishing in the Chac-Ri canal. The victims are:

Messrs. Trần-Van-Linh, Duong-Việt-Hung,
Trần-Van-Thê, Nguyễn-Van-Trần,
Dinh-Van-Chuc and Nguyễn-Tiêc-Hung.

26 December 1966

A group of Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory at point WS 064.995, in the hamlet of Phu-Hôi, district of An-Phu (province of Châu-Dộc), and forcibly abducted two boys from the village, Đô-Van-Liêm, aged 21, and Đô-Van-Miên, aged 7.

25 November 1966

At about 10 p.m., a group of nine Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory, at point WS 107.844 in the district of Châu-Phu (province of Châu-Dộc), and forcibly abducted two young fishermen, Pham-Van-Nam and Nguyễn-Van-Loi, both of whom were residents of the hamlet of Châu-Thanh.

19 November 1966

At about 4 p.m., some fifty members of the Cambodian armed forces entered Viet-Nameese territory at the village of Thanh-Tri, province of Kiên-Tuong, and forcibly abducted a resident of the village into Cambodian territory. They also stole fourteen buffaloes.

18 November 1966

A detachment of Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory, at point XS 000.970 (province of Xiên-Tuong), forcibly abducted an aged peasant, along with twenty buffaloes and oxen, and opened fire on the local militiamen who were summoned to the rescue.

The total casualties were three dead and three wounded, and three rifles and a pistol were lost.

30 October 1966

During the night, Cambodian soldiers crossed the frontier at point VS 795.624 (province of Châu-Dộc) and forcibly abducted into Cambodia two Viet-Nameese frontier-dwellers, Mai-Van-An and Lê-Ngoc-Diệp, both residents of the village of Vinh-Hiệp, district of Tinh-Biên (Châu-Dộc), who were fishing.

5 October 1966

At about 2 p.m., Cambodian soldiers crossed the frontier at point VS 840.625 (village of Vinh-Lac, district of Tinh-Biên, province of Châu-Dộc) and forcibly abducted into Cambodia a Viet-Nameese national named Phan-Chi-Thang, together with his sampan.

25 September 1966

At about 5 p.m., Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory at point WS 080.870 (village of Vinh-An, district of Châu-Phu, province of Châu-Dộc) and forcibly abducted into Cambodia two Viet-Nameese nationals named:

Hồ-Van-O, aged 14
Nguyễn-Van-Que, aged 22.

At about 4.30 p.m., Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory, at point WS 096.905, district of An-Phu, province of Châu-Dộc, and opened fire on a couple named Nguyễn-Van-An and Nguyễn-Thị-Mai, residents of the district of An-Phu, commune of Vinh-Hôi-Dông, who were returning from the Châu-Dộc market, killing the husband and forcibly abducting the wife into Cambodian territory.

At about 2 p.m., Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory at point WS 080.870 in the district of An-Phu, province of Châu-Dộc, and forcibly abducted into Cambodia a Viet-Nameese woman named Trần-Thị-Hoi, who was picking flowers.

20 September 1966

At about 3 p.m., Cambodian soldiers entered Viet-Nameese territory at point WS 074.967, district of An-Phu, province of Châu-Dộc, and abducted the following five Viet-Nameese nationals, carrying them off into Cambodia:

Messrs. Nguyễn-Thanh-Vân, aged 37
Nguyễn-Van-Binh, aged 39
Truong-Van-Dôn, aged 38
Trần-Van-Hôi, aged 34, and
Huỳnh-Van-Be, aged 18.

12 September 1966

At about 5 p.m., Cambodian soldiers crossed the frontier at point WB 067.977 (district of An-Phu) and forcibly abducted a Viet-Nameese national, Thiệu-Van-Hop, who was fishing.

18 August 1966

At about 3 p.m., a group of Cambodian soldiers crossed the frontier at point No. 064.975 (canton of Phu-Hôi, district of An-Phu) and forcibly abducted into Cambodian territory three Viet-Nameese fishermen, Nguyễn-Van-Diêu, Cao-Van-Ngôn and Trần-Van-Oai.

VIOLATIONS OF VIET-NAMESE AIR SPACE

25 July 1966

At about 11.17 a.m., a Cambodian aircraft flew over Viet-Nameese territory twenty-four kilometres south-west of Trang-Bang (South Viet-Nam).

23 July 1966

At about 9.47 a.m., a Cambodian aircraft flew over Viet-Nameese territory eighteen kilometres south-east of Mộc-Hoa.

At about 10.1 a.m., another Cambodian aircraft violated Viet-Nameese air space twenty-nine kilometres south-east of Tây-Ninh.

8 July 1966

A Cambodian aircraft violated Viet-Nameese air space at point ES.4096 (twenty kilometres west of the district of Duc-Hoa, province of Hậu-Nghia), and flew over the area twelve kilometres south-east of Trang-Bang.

6 July 1966

A Cambodian aircraft flew over the area south of Tây-Ninh, approximately fourteen kilometres from the frontier.

28 June 1966

At about 12.23 p.m., a Cambodian aircraft flew over Viet-Nameese territory near point XT. 0249 (eight kilometres west of the district of Phuoc-Minh, province of Tây-Ninh).

21 June 1966

At about 7.19 p.m., a Cambodian aircraft flew over Viet-Nameese territory at point WT. 9970 (thirty kilometres north-west of Tây-Ninh).

27 May 1966

At about 9 a.m., two Cambodian aircraft flew over Viet-Nameese territory at point XT. 283.243 (ten kilometres west of the district of Go-Dầu-Hà, province of Hậu-Nghia).